



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

07.09.2026**09:30****444****GEGENSTAND:****OGGETTO:**

**ZUSATZAUFTRAG FÜR ERNEUERUNG DER
STRASSENMARKIERUNGEN - JAHR 2026:
BEAUFTRAGUNG DER FIRMA PADANA GMBH**

**INCARICO AGGIUNTIVO PER IL RIPRISTINO DEL-
LA SEGNALETICA STRADALE ORIZZONTALE -
ANNO 2026: INCARICO DELLA DITTA PADANA
SRL**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeindereferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeindereferent - Assessore

Lukas Steiner

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustific.	abw. unentsch. ass. ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

ZUSATZAUFTRAG FÜR ERNEUERUNG DER STRASSENMARKIERUNGEN - JAHR 2026: BEAUFTRAGUNG DER FIRMA PADANA GMBH

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 186 vom 30.03.2026 die Firma Padana GmbH aus Tombolo (PD) gemäß Angebot vom 24.03.2026 mit der Erneuerung der Straßenmarkierungen auf den öffentlichen Straßen und Plätzen im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde für das Jahr 2026 beauftragt worden ist;

- dass zusätzliche Leistungen notwendig sind;

festgestellt, dass die Gemeinde St. Lorenzen ein Angebot bei der Firma Padana GmbH aus Tombolo (PD) über das elektronische Portal der Landesagentur über diese Zusatzleistungen eingeholt hat;

festgestellt, dass das Angebot termingerecht eingegangen ist;

nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Padana GmbH aus Tombolo (PD) Nr. 322 vom 31.08.2026 in Höhe von 7.750,00 Euro, zuzüglich 22% MwSt.;

nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 36/2023 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

nach Dafürhalten, die Firma Padana GmbH aus Tombolo (PD) mit dem Zusatzauftrag für die Erneuerung der Straßenmarkierungen für das Jahr 2026 zu beauftragen;

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. VjC4sF7cM4QbMucDyvJHJL6AxlGteXbGApmEkgYLec=;

hinsichtlich der
buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. Dt1GBcE+HVsiqLn/hc2Vc6bSxTs/xBr3Ulz8hKCtCA=;

Oggetto:

INCARICO AGGIUNTIVO PER IL RIPRISTINO DELLA SEGNALETICA STRADALE ORIZZONTALE - ANNO 2026: INCARICO DELLA DITTA PADANA SRL

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 186 del 30/03/2026 è stata incaricata la ditta Padana S.r.l. di Tombolo (PD) in base all'offerta del 24/03/2026 con i lavori di ripristino della segnaletica stradale orizzontale sulle strade e piazze pubbliche di competenza del Comune per l'anno 2026;

- che sono necessari prestazioni ulteriori;

constatato che il Comune di San Lorenzo di Sebato ha inoltrato la richiesta di offerta alla ditta Padana S.r.l. di Tombolo (PD) tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale circa le prestazioni supplementari di cui sopra;

constatato che l'offerta è stata inoltrata entro il termine stabilito;

vista l'offerta della ditta Padana S.r.l. di Tombolo (PD) n. 322 del 31/08/2026 dell'importo di 7.750,00 Euro, più il 22% d'Iva;

visto il decreto legislativo n. 36/2023, nonché la L.P. del 17/12/2015, n. 16;

constatato che l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato all'esecuzione di prestazioni del genere, l'offerta è congrua dal punto di vista del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

ritenuto giustificato incaricare la ditta Padana S.r.l. di Tombolo (PD) con l'incarico aggiuntivo per lavori di ripristino della segnaletica stradale orizzontale delle strade comunali per l'anno 2026;

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. VjC4sF7cM4QbMucDyvJHJL6AxlGteXbGApmEkgYLec=;

in ordine alla
regolarità contabile:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. Dt1GBcE+HVsiqLn/hc2Vc6bSxTs/xBr3Ulz8hKCtCA=;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

beschließt

la Giunta comunale

der Gemeindeausschuss

delibera

einstimmig bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

ad unanimità di voti su 5 presenti e votanti

- 1) die Firma Padana GmbH aus Tombolo (PD) gemäß Angebot Nr. 322 vom 31.08.2026 mit dem Zusatzauftrag für die Erneuerung der Straßenmarkierungen für das Jahr 2026 in der Höhe von 7.750,00 Euro, zuzüglich 22% MwSt., zu beauftragen;
- 2) nach festgestellter ordnungsgemäßer Ausführung des Auftrages, sowie nach Vorlage der entsprechenden MwSt.-Rechnung, diese zu liquidieren und auszuzahlen;
- 3) die aus diesem Beschluss sich ergebenden Ausgaben folgendermaßen dem Haushaltsvoranschlag anzulasten:

- 1) di incaricare la ditta Padana S.r.l. di Tombolo (PD) in base all'offerta n. 322 del 31/08/2026 con l'incarico supplementare per lavori di ripristino della segnaletica stradale orizzontale delle strade comunali per l'anno 2026 dell'importo di 7.750,00 Euro, più il 22 d'Iva;
- 2) di liquidare e pagare l'importo suddetto su avvenuta regolare esecuzione dell'incarico e anche previa presentazione della fattura d'Iva;
- 3) di imputare le spese derivanti dalla presente delibera come segue al bilancio di previsione:

Sonstige Dienste		Altri servizi	
Kontenplan	10051.03.29900	Piano finanziario	
Artikel		Articolo	
Jahr	2026	Anno	
Gesamtsumme	9.455,00 €	Totale	

CIG: BCE6FDAEE2

CUP: ---

- 4) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

- 4) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale